

477992-2026 - Състезателна процедура

Германия – Монтажни работи на прозорци – Holzfenster und Sonnenschutz

OJ S 131/2026 10/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Sprinkenhof GmbH

Електронна поща: vergabestelle@sprinkenhof.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Holzfenster und Sonnenschutz

Описание: Die Behörde für Justiz und Verbraucherschutz beabsichtigt, eine für den Justizvollzug nicht mehr benötigte Teilfläche des aktuellen Geländes der JVA Fuhlsbüttel freizuziehen. Zu diesem Zwecke ist geplant, die sich auf der Teilfläche befindlichen Nutzungseinheiten der Anstalt durch die Realisierung zweier Neubauten auf die weiterhin genutzte Fläche zu verlagern. Die aktuelle Versorgungsstruktur der JVA Fuhlsbüttel sowie die Wegeführungen auf dem Anstaltsgelände sind aufgrund des Freizugs der Teilfläche anzupassen. Zur Abgrenzung der verbleibenden Anstaltsfläche gegenüber der freizuziehenden Teilfläche ist außerdem die Außensicherung der JVA Fuhlsbüttel in Teilen neu zu planen und zu versetzen. Hierfür sind einige Bestandsbauten der Anstalt vollständig oder in Teilen zurückzubauen. Am Standort der JVA Fuhlsbüttel sollen zwei Ersatzneubauten erstellt werden; ein Ausbildungsgebäude (A), dieses zentral auf dem JVA-Gelände, sowie ein Garagen- und Verwaltungsgebäude (B) mit Anbindung an eine Bestandspforte. Die jeweils viergeschossigen Neubauten werden als Mischkonstruktion aus Mauerwerk, Ortbeton und Betonfertigteilelementen, ohne Unterkellerung mit einer Sohle aus WU-Beton erstellt. Die Außenhüllen der Gebäude werden mit Verblendsteinen bekleidet und erhalten ein Satteldach als Pfettendach aus Nadelholz mit Metalldachindeckung. Sämtliche Fensteröffnungen werden vergittert, Fenstergitter sind nicht Teil dieser Ausschreibung. Gegenstand der Ausschreibung sind Rohbauarbeiten, Erdarbeiten, Abdichtungsarbeiten, Beton- und Mauerwerksarbeiten, Wärmedämm- und Verblendarbeiten einschl. Gerüstarbeiten für eigene Leistungen, sowie für Leistungen Dritter

Wesentliche Arbeiten: Für die Neubauten - ATV DIN 18355 Tischlerarbeiten -ATV DIN 18357 Beschlagarbeiten

Идентификатор на процедурата: a076f9ff-8461-49c8-950e-632e0dfca5f0

Вътрешен идентификатор: 2026_SpriG_VS_JVAFB_12

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Hamburg

Пощенски код: 22335

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Es ist nur 1 Hauptangebot einzureichen. Die Einreichung von Nebenangeboten sowie von mehreren Hauptangeboten ist ausgeschlossen. Die Abgabe von mehreren Hauptangeboten führt zum Ausschluss aller abgegebenen Hauptangebote. Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren. Hamburger Transparenzgesetz: Bitte beachten Sie, dass das vorliegende Projekt dem Hamburger Transparenzgesetz unterliegt und der zu schließende Vertrag unter Beachtung des Datenschutzrechts dort eingestellt wird. Für den Fall, dass vor vollständiger Leistungserbringung (a) das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Auftragnehmers eröffnet wird und der Insolvenzverwalter die Erfüllung des Vertrages ablehnt oder (b) der Auftraggeber den Vertrag gemäß § 8 Abs. 2 bis 4 VOB/B oder § 314 BGB kündigt, behält sich die Auftraggeberin vor, die Erbringung der verbleibenden Leistungen den Bietern des Vergabeverfahrens, das mit der Erteilung des Auftrags abgeschlossen wurde, in der Rangfolge der damaligen Bewertung anhand der Zuschlagskriterien anzutragen. Bei der Bildung der Rangfolge gemäß der obigen Ausführungen bleiben Angebote unberücksichtigt, die durch einen Bieter abgegeben wurden, zu dessen Lasten ein Ausschlussgrund vorlag oder zum Zeitpunkt des Nachrückens vorliegt, durch einen ungeeigneten Bieter abgegeben wurden oder aus sonstigen Gründen nicht hätten bezuschlagt werden dürfen. Gegenstand des Antrags ist die Erbringung der verbleibenden Leistungen zu den Bedingungen des Angebots, das der nachrückende Bieter im Vergabeverfahren abgegeben hatte; eine Verhandlung über das Angebot findet nicht statt.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vob-a-eu -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Holzfenster und Sonnenschutz

Описание: Die Behörde für Justiz und Verbraucherschutz beabsichtigt, eine für den Justizvollzug nicht mehr benötigte Teilfläche des aktuellen Geländes der JVA Fuhlsbüttel freizuziehen. Zu diesem Zwecke ist geplant, die sich auf der Teilfläche befindlichen Nutzungseinheiten der Anstalt durch die Realisierung zweier Neubauten auf die weiterhin genutzte Fläche zu verlagern. Die aktuelle Versorgungsstruktur der JVA Fuhlsbüttel sowie die Wegeführungen auf dem Anstaltsgelände sind aufgrund des Freizugs der Teilfläche anzupassen. Zur Abgrenzung der verbleibenden Anstaltsfläche gegenüber der freizuziehenden Teilfläche ist außerdem die Außensicherung der JVA Fuhlsbüttel in Teilen

neu zu planen und zu versetzen. Hierfür sind einige Bestandsbauten der Anstalt vollständig oder in Teilen zurückzubauen Am Standort der JVA Fuhlsbüttel sollen zwei Ersatzneubauten erstellt werden; ein Ausbildungsgebäude (A), dieses zentral auf dem JVA-Gelände, sowie ein Garagen- und Verwaltungsgebäude (B) mit Anbindung an eine Bestandspforte. Die jeweils viergeschossigen Neubauten werden als Mischkonstruktion aus Mauerwerk, Ortbeton und Betonfertigteilelementen, ohne Unterkellerung mit einer Sohle aus WU-Beton erstellt. Die Außenhüllen der Gebäude werden mit Verblendsteinen bekleidet und erhalten ein Satteldach als Pfettendach aus Nadelholz mit Metaldacheindeckung. Sämtliche Fensteröffnungen werden vergittert, Fenstergitter sind nicht Teil dieser Ausschreibung. Gegenstand der Ausschreibung sind Rohbauarbeiten, Erdarbeiten, Abdichtungsarbeiten, Beton- und Mauerwerksarbeiten, Wärmedämm- und Verblendarbeiten einschl. Gerüstarbeiten für eigene Leistungen, sowie für Leistungen Dritter

Wesentliche Arbeiten: Für die Neubauten - ATV DIN 18355 Tischlerarbeiten -ATV DIN 18357 Beschlagarbeiten

Вътрешен идентификатор: 5cb49ffe-3512-4195-9f43-54609d8c8cfa

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45421132 Монтажни работи на прозорци

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Hamburg

Пощенски код: 22335

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 17/08/2026

Крайна дата на продължителността: 10/06/2027

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und Großunternehmen. Ausführungsbeginn: unverzüglich nach Erteilung des Auftrages (Sicherheitsüberprüfung, Bestellung, Planung) Die Ausführung darf nicht starten, bevor die Sicherheitsüberprüfung vollständig abgeschlossen ist. Die Sicherheitsüberprüfung dauert 8 – 12 Wochen. Die Unterlagen zur Sicherheitsüberprüfung müssen spätestens 5 Tage nach Auftragserteilung bei der BJV eingereicht werden.

Ausführungsende: spätestens am 10.06.2027

Einzelfristen für die Vollendung der Ausführung Gebäude A - Fertigstellung Fenster = bis spätestens 10.06.2027 - Fertigstellung Sonnenschutz = bis spätestens 10.06.2027

Einzelfristen für die Vollendung der Ausführung Gebäude B - Fertigstellung Fenster = bis

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: 3 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft zum Nachweis, dass die Beiträge ordnungsgemäß abgeführt wurden

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (nicht Krankenkasse)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Gültige Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Zur Bestätigung der Eigenerklärung sind die gem. Nr. 5 des Formulars „VV-Bau Anlage 6-020“ Anlage zur Ausschreibungsinformation –VOB – geforderten Nachweise/Angaben/Unterlagen vorzulegen. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation – gem. Auslobungsunterlagen/Erklärung zur Eignung. Ausländische Unternehmen haben jeweils vergleichbare Nachweise zu erbringen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Gültiger Handelsregisterauszug. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Gültige Gewerbeanmeldung. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Betriebshaftpflichtversicherung: Bitte beachten Sie, dass die Mindestdeckungen der nachzuweisenden Betriebshaftpflichtversicherung jeweils 5,0 Mio. EUR für Sach-, Vermögens- und Personenschäden - zweifach maximiert pro Jahr - betragen müssen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: 1.1 Gesamtpreis Herstellung

Описание: Angebotspreis ohne Wartungspositionen und ohne Verrechnungssätze brutto

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 80

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: 2.1 Verrechnungssätze Störungsbeseitigung / 2.2 Gesamtpreis Wartung

Описание: 10 % = Verrechnungssätze für die Störungsbeseitigung (Stundenlohnsätze und Notdienstpauschale) / 10 % = Angebotspreis Wartung ohne Verrechnungssätze brutto. Für das ausführliche Bewertungsschema s. Anlage "Muster Bewertungsmatrix"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 15/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/4fa48426-35c7-4a4e-b1b4-d4f03f6e9907>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: Die Belehrungen sowie der vertrauliche Umgang mit sämtlichen schriftlichen, mündlichen oder elektronischen Informationen sind zwingend einzuhalten (siehe hierzu Anlagen Belehrung Fremdfirmen, Verschwiegenheitserklärung).

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/4fa48426-35c7-4a4e-b1b4-d4f03f6e9907>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 21/07/2026 12:30:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 62 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten. Nicht nachgefordert werden leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (Ausnahme: Preisangaben für unwesentliche Einzelpositionen, wenn der Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern und die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen).

Информация за обществената поръчка:

Място: Hamburg

Допълнителна информация: Eine Bieterteilnahme ist nicht zulässig

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Für die Baukombiversicherung, Bauwasser, Baustrom sowie die zu Verfügung gestellten Einrichtungen, das Anlegen und Unterhalten der Baustraßen und der allgemeinen Baustellen- und Sicherheitsbeleuchtung sowie Abfallentsorgung werden insgesamt 3,4 % v. H. von der Abrechnungssumme in Abzug gebracht. Siehe hierzu auch die „Besonderen Vertragsbedingungen, Formular 6-070“, Ziffer 11.5 in den Vergabeunterlagen

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Sprinkenhof GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Sprinkenhof GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Организация, която получава заявленията за участие: Sprinkenhof GmbH

Организация, която обработва офертите: Sprinkenhof GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Sprinkenhof GmbH

Регистрационен номер: 2890bcd9-6c4c-4c5b-bde2-257dab0c8d28

Пощенски адрес: Burchardstraße 8

Град: Hamburg

Пощенски код: 20095

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabestelle@sprinkenhof.de

Телефон: +49 40339540

Факс: +49 40330754

Интернет адрес: <https://www.sprinkenhof.de/>

Роли на тази организация:

Купувач

Централен орган за покупки, възлагащ обществени поръчки или сключващ рамкови споразумения за строителство, доставки или услуги, предназначени за други купувачи

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Регистрационен номер: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd

Отдел: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Пощенски адрес: Neuenfelder Straße 19

Град: Hamburg

Пощенски код: 21109

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Електронна поща: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Телефон: +49 40428403230

Факс: +49 40427940997

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Sprinkenhof GmbH

Регистрационен номер: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb

Отдел: Vergabestelle

Пощенски адрес: Burchardstraße 8

Град: Hamburg

Пощенски код: 20095

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergabestelle

Електронна поща: vergabestelle@sprinkenhof.de

Телефон: +49 40339540

Факс: +49 40330754

Интернет адрес: <https://www.sprinkenhof.de/>

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

a1b7900d-30c6-4798-8990-33a3d5a6db1b-01

Основна причина за промяната

:

Поправка на грешки, допуснати от купувача

Описание

:

Die Submission wird vom 10.07.2026,12:30 Uhr, auf den 21.07.2026, 12:30 Uhr verschoben.

Die Bindefrist endet nunmehr am 21.09.2026.

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 76386ba5-eb7a-4877-8090-93e831c068a2 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 09/07/2026 13:43:45 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 477992-2026

Номер на броя на ОВ S: 131/2026

Дата на публикуване: 10/07/2026